



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

EMBERI JOGOK EURÓPAI BÍRÓSÁGA

ELSŐ SEKCIÓ

**LÁZÁR kontra MAGYARORSZÁG ÜGY**

*(44319/11 sz. kérelem)*

ÍTÉLET

STRASBOURG

2015. október 1.

*Az ítélet végleges, de szerkesztői változtatás alá eshet.*



**A Lázár kontra Magyarország ügyben**

az Emberi Jogok Európai Bírósága (Első Szekció) Tanácsként tartott ülésén, melynek tagjai voltak:

Khanlar Hajiyev, *Elnök*

Julia Laffranque,

Dmitry Dedov, *bírák*

és André Wampach, *Szekció Hivatalvezető*,

2015. szeptember 8-i zárt ülésén lefolytatott tanácskozását követően az azon időpontban elfogadott alábbi ítéletet hozza:

**AZ ELJÁRÁS**

1. Az ügy alapja egy, Magyarország ellen benyújtott kérelem (44319/11.), amelyet az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok Védelméről szóló Egyezmény ("az Egyezmény") 34. cikke alapján két magyar állampolgár, Lázár Attila és Lázár Attiláné ("a kérelmezők") 2011. július 18-án terjesztettek a Bíróság elé.

2. A kérelmezőket Fazekas T. Budapesten praktizáló ügyvéd képviselte, míg a Magyar Kormányt ("a Kormány") Tallódi Z. képviselő képviselte az Igazságügyi Minisztériumból.

3. 2015. március 4-én az eljárás elhúzódását érintő kérelem közlésre került a Kormány felé.

**A TÉNYEK****AZ ÜGY KÖRÜLMÉNYEI**

4. A kérelmezők 1948-ban születtek és Budapesten élnek.

5. A kérelmezők hosszan tartó jogvitában vettek részt egy lakásszövetkezettel és két másik egyénnel szemben egy ingatlan tulajdonjogi helyzetét illetően. A kérelmezők tulajdonjoggal kapcsolatos egyes igényei az illetékes bíróságok által elutasításra kerültek.

6. A kérelmezők kártérítési pert kezdeményeztek a lakásszövetkezet és a másik két személy ellen 2002. október 15. napján.

7. Az eljárást 2004. december 17. napján 18 hónapra felfüggesztették a földhivatal előtt folyamatban lévő más eljárások miatt.

8. Mindezek után, néhány tárgyalási nap megtartását követően az elsőfokú bíróság a kérelmezők keresetét részben alaposnak találta 2010. március 9. napján.

9. A másodfokon eljáró Fővárosi Ítélőtábla az ítéletet megváltoztatta és a kérelmezők kereseti kérelmét 2010. november 30. napján elutasította.

## A JOG

### I. AZ EGYEZMÉNY 6. CIKK (1) BEKEZDÉSÉNEK ÁLLÍTÓLAGOS MEGSÉRTÉSE

10. A kérelmezők azt panaszolták, hogy az eljárás hossza összeegyeztethetetlen volt az Egyezmény 6. cikkének 1. bekezdésében foglalt "ésszerű idő" követelményével.

11. A Kormány vitatta a panaszt.

12. A figyelembe veendő időszak 2002. október 15-én kezdődött és 2010. november 30-án zárult le. Így az eljárás két bírósági szinten 8 év 1 hónap és 15 napig tartott.

#### A. Elfogadhatóság

13. A Bíróság megjegyzi, hogy a kérelem nem nyilvánvalóan alaptalan az Egyezmény 35. cikke 3 (a) bekezdése értelmében. A Bíróság megjegyzi továbbá, hogy a kérelem bármely más ok alapján sem elfogadhatatlan. Erre tekintettel a kérelmet elfogadhatónak kell nyilvánítani.

#### B. Érdem

14. A Bíróság utal arra, hogy az eljárások hosszúságának indokoltságát mindig az adott ügy körülményei tekintetében kell értékelni a következő szempontok figyelembevételével: az ügy bonyolultsága, a kérelmező és a hatóságok magatartása valamint, hogy a kérelmező számára mi forgott kockán a jogvitában (ld. többek között a *Frydlender v. France* [GC], no. 30979/96, § 43, ECHR 2000-VII).

15. A Bíróság számos alkalommal állapította meg az Egyezmény 6. cikk (1) bekezdésének megsértését a jelenlegihez hasonló kérdéseket felvető ügyekben (ld. a fentebb hivatkozott *Frydlender ügyet*).

16. Az összes benyújtott anyag vizsgálatát követően a Bíróság úgy ítéli meg, hogy a Kormány nem terjesztett elő olyan tényt vagy meggyőző érvet, amely a jelen körülmények között eltérő következtetés levonásához vezetne. A kérdéssel kapcsolatos esetjogára figyelemmel a Bíróság úgy ítéli meg, hogy az eljárás túlzottan hosszú volt, és nem felelt meg az "ésszerű idő" követelményének.

Ezért az Egyezmény 6. cikkének 1. bekezdését megsértették.

## II. AZ EGYEZMÉNY 41. CIKKÉNEK ALKALMAZÁSA

### 17. Az Egyezmény 41. cikke szerint:

„Ha a Bíróság az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek megsértését állapítja meg és az érdekelt Magas Szerződő Fél belső joga csak részleges jóvátételt tesz lehetővé, a Bíróság - szükség esetén - igazságos elégtételt ítél meg a sértett félnek.”

#### **A. Kártérítés**

18. Az kérelmezők fejenként 10000 EUR vagyoni valamint nem vagyoni kártérítést követeltek.

19. A Kormány vitatta ezen igényeket.

20. A Bíróság nem vél felfedezni okozati összefüggést a megállapított jogsértés illetve az állítólag anyagi kár között, így ezen igényt elutasítja. Ugyanakkor a Bíróság nem vagyoni kártérítésként a kérelmezők részére együttesen 3200 EUR kártérítést ítél meg.

#### **B. Költségek és kiadások**

21. A kérelmezők 1143 EUR összegben kérték azon költségeik és kiadásaik megtérítését, amelyek a Bíróság eljárásával összefüggésben merültek fel.

22. A Kormány vitatta ezen igényeket.

23. A Bíróság esetjogának megfelelően, a kérelmező akkor jogosult költségei és kiadásai megtérítésére, amennyiben bizonyítja, hogy az valóban és szükségszerűen merült fel és az összeg tekintetében pedig ésszerű. A jelen ügyben figyelemmel a rendelkezésre álló dokumentumokra és a fenti kritériumokra, a Bíróság úgy találja, hogy a kérelmező részére - aki a Bíróság előtt jogi képviselővel járt el - 1000 EUR megítélése szükséges valamennyi felmerült költség fedezésére.

#### **C. Késedelmi kamat**

24. A Bíróság úgy találja megfelelőnek, hogy a késedelmi kamatnak az Európai Központi Bank marginális kölcsönkamatán kell alapulnia, s ahhoz további három százalékpontot kell hozzáadni.

## EZEN INDOKOK ALAPJÁN A BÍRÓSÁG EGYHANGÚLAG

1. A kérelmet elfogadhatónak *nyilvánítja*;
2. *Megállapítja*, hogy az Egyezmény 6. cikkének 1. bekezdését megsértették;
3. *Megállapítja*:
  - (a) hogy az alperes állam három hónapon belül a kérelmezőnek nemzeti valutában, a teljesítéskori átváltási árfolyam alkalmazásával
    - (i) nem vagyoni kár tekintetében 3.200 (háromezer-kettőszáz) eurót, továbbá az ezen összeget terhelő adók összegét köteles fizetni;
    - (ii) költségek és kiadások tekintetében 1.000 (ezer) eurót, továbbá az ezen összeget terhelő adók összegét köteles fizetni;
  - (b) hogy a fent említett három hónap lejártát követően a teljesítés időpontjáig a késedelmes időszakra az Európai Központi Bank marginális kamatlábát három százalékponttal meghaladó mértékű kamatot kell fizetni a fenti összegek után;
4. A kérelmezők kártérítésre vonatkozó egyéb igényét elutasítja.

Készült angol nyelven, írásbeli kihirdetésre került 2015. október 1. napján, a Bíróság Eljárási Szabályzata 77. § 2. és 3. bekezdésének megfelelően.

André Wampach  
Hivatalvezető

Khanlar Hajiyeu  
Elnök